

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

EASY CLEAN (600ML)

Página: 1

Fecha de recopilación: 26/11/2010

Revisión: 10/02/2017

Nº revisión: 3.0

### Sección 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

**Nombre de producto:** EASY CLEAN (600ML)

**Código de producto:** 131

**UFI:** 41VV-9UP8-M61V-NXJW

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso de producto:** Limpiador para condensadores y evaporadores de aire acondicionado

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Nombre de empresa:** Aspen Pumps France (Siege social)

Aspen Pumps France,  
353, Allée des Vergers,  
76360 Barentin, France

**Tel:** +33 (0) 1 43 57 21 33

**Email:** ventes@aspenpumps.com

#### 1.4. Teléfono de emergencia

**Tel (en caso de emergencia):** Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses +34 917689800

Advanced Engineering Ltd (24hr) +44 (0)203 394 9889

### Sección 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación (CLP):** Eye Irrit. 2: H319; Flam. Aerosol 2: H223; -: H229

**Efectos adversos:** Aerosol inflamable. Recipiente a presión: puede reventar si se calienta. Provoca irritación ocular grave.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Elementos de etiqueta:**

**Indicaciones de peligro:** H223: Aerosol inflamable.

H229: Recipiente a presión: puede reventar si se calienta.

H319: Provoca irritación ocular grave.

**Pictogramas de peligro:** GHS02: Llama

GHS07: Signo de exclamación

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

EASY CLEAN (600ML)

Página: 2



**Palabras de advertencia:** Atención

**Consejos de prudencia:** \* P210: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P211: No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251: No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P280: Llevar guantes / prendas / gafas / máscara de protección.

P305+351+338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P410+412: Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C.

## 2.3. Otros peligros

**Otros peligros:** Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas / inflamables. Peligro de explosión en caso de calentamiento.

**PBT:** Este producto no está identificada como una sustancia PBT / vPvB.

## Sección 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Ingredientes peligrosos:

##### PROPAN-2-OL

EINECS	CAS	PBT / WEL	Clasificación (CLP)	Por ciento
200-661-7	67-63-0	-	Flam. Liq. 2: H225; Eye Irrit. 2: H319; STOT SE 3: H336	10-30%

##### PROPANO

200-827-9	74-98-6	Sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo.	Flam. Gas 1: H220; Press. Gas: H280	1-10%
-----------	---------	--	-------------------------------------	-------

##### ETANOL

200-578-6	64-17-5	Sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo.	Flam. Liq. 2: H225	1-10%
-----------	---------	--	--------------------	-------

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

EASY CLEAN (600ML)

Página: 3

## BUTANO

203-448-7	106-97-8	Sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo.	Flam. Gas 1: H220; Press. Gas: H280	1-10%
-----------	----------	--	-------------------------------------	-------

## ISOBUTANE

200-857-2	75-28-5	Sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo.	Flam. Gas 1: H220; Press. Gas: H280	1-10%
-----------	---------	--	-------------------------------------	-------

## METANOL

200-659-6	67-56-1	-	Flam. Liq. 2: H225; Acute Tox. 3: H331; Acute Tox. 3: H311; Acute Tox. 3: H301; STOT SE 1: H370	<1%
-----------	---------	---	---	-----

## AMONIACO .

215-647-6	1336-21-6	-	Skin Corr. 1B: H314; Aquatic Acute 1: H400	<1%
-----------	-----------	---	--	-----

## Sección 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

**Contacto con la piel:** Quitarse todas las prendas y calzado contaminados inmediatamente, a menos que se hayan pegado a la piel. Lávese inmediatamente con jabón y agua.

**Contacto con los ojos:** Lavar el ojo con agua corriente durante 5 minutos. Llevar al hospital para que lo examine un especialista.

**Ingestión:** No inducir el vómito. Si está inconsciente, comprobar la respiración y aplicar respiración artificial si es necesario. Si está inconsciente y la respiración es correcta, colocar en la posición de recuperación. Llevar al hospital lo antes posible.

**Inhalación:** Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores. Si está inconsciente, comprobar la respiración y aplicar respiración artificial si es necesario. Si está inconsciente y la respiración es correcta, colocar en la posición de recuperación. Llevar al hospital lo antes posible.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Contacto con la piel:** Puede producirse irritación y enrojecimiento del lugar de contacto.

**Contacto con los ojos:** Puede producirse irritación y enrojecimiento. Puede producirse dolor agudo. Los ojos pueden llorar abundantemente. La visión puede volverse borrosa.

**Ingestión:** \* Es improbable que esta sustancia se ingiera debido a sus propiedades físicas.

**Inhalación:** Puede producirse irritación de la garganta con una sensación de opresión en el pecho. La exposición puede producir tos o jadeo.

**Efectos retardados/inmediatos:** El afectado puede mostrar síntomas de intoxicación.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

EASY CLEAN (600ML)

Página: 4

## 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Tratamiento inmediato/especial:** Las instalaciones deberían contar con un equipo de baño ocular.

## Sección 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

**Medios de extinción:** Espuma resistente al alcohol. Dióxido de carbono. Polvo químico seco. Pulverización de agua. Utilizar pulverización de agua para enfriar los contenedores.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

**Peligros de exposición:** El vapor puede recorrer una distancia considerable hasta la fuente de ignición y de retroceso de la llama. Forma una mezcla de aire y vapor explosiva. Durante la combustión emite vapores tóxicos.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Recomendaciones para el personal:** Llevar un aparato respirador autónomo. Llevar prendas protectoras para evitar el contacto con la piel y los ojos.

## Sección 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones personales:** No intentar adoptar ninguna medida sin las prendas protectoras apropiadas - véase la sección 8 de FDS. Eliminar todas las fuentes de ignición. Evacuar el área inmediatamente. Retirar todos los materiales incompatibles, tal como se indica en la sección 10 de FDS.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

**Precauciones medioambiental:** \* En grandes cantidades empaquetadas, no desechar por desagües, alcantarillas ni corrientes de agua superficiales. Controlar el vertido utilizando una contención.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

**Procedimientos de limpieza:** \* Absorber con tierra o arena seca. Transferir a un contenedor de salvamento etiquetado, con cierre, para su eliminación mediante un método apropiado. Lavar el lugar del vertido con grandes cantidades de agua. Consultar la sección 13 de FDS para conocer un método de eliminación apropiado. Evitar todos los materiales incompatibles en el procedimiento de limpieza - véase la sección 10 de FDS.

### 6.4. Referencia a otras secciones

**Referencia a otras secciones:** Consultar la sección 8 de FDS. Consultar la sección 13 de FDS.

## Sección 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

**Requisitos de manipulación:** \* Utilizar herramientas que no produzcan chispas. Asegurarse de que existe ventilación mecánica del área. Evitar el contacto directo con la sustancia. Prohibido fumar.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

EASY CLEAN (600ML)

Página: 5

## 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones almacenamiento:** Guardar en un área fresca, bien ventilada. Mantener alejado de fuentes de ignición.  
Evitar los materiales y condiciones incompatibles - véase la sección 10 de FDS.

**Embalaje apropiado:** Sólo debe conservarse en el embalaje original.

## 7.3. Usos específicos finales

**Usos específicos finales:** Limpiador para condensadores y evaporadores de aire acondicionado

## Sección 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

**Ingredientes peligrosos:**

**PROPAN-2-OL**

**Valores límite de la exposición:**

**Polvo susceptibles de ser respirado**

	TWA 8 h	LECP 15 min	TWA 8 h	LECP 15 min
ES	998 mg/m <sup>3</sup>	1250 mg/m <sup>3</sup>	-	-

**ETANOL**

ES	1910 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-
----	------------------------	---	---	---

**METANOL**

ES	266 mg/m <sup>3</sup>	333 mg/m <sup>3</sup>	-	-
----	-----------------------	-----------------------	---	---

### DNEL/PNEC

**DNEL / PNEC** Sin datos disponibles.

### 8.2. Controles de la exposición

**Medidas de ingeniería:** Asegurarse de que la iluminación y equipo eléctrico no son una fuente de ignición.  
Asegurarse de que existe una ventilación suficiente del área. Asegurarse de que se aplican todas las medidas de ingeniería mencionadas en la sección 7 de FDS.

**Protección respiratoria:** No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio. En caso de emergencia, debe estar disponible un aparato respirador autónomo.

**Protección manual:** Guantes protectores.

**Protección ocular:** Gafas de seguridad. Asegurarse de que haya a mano un lavavojos.

**Protección de la piel:** Prendas protectoras.

**Medio ambiente:** \* En grandes cantidades empaquetadas, no desechar por desagües, alcantarillas ni corrientes de agua superficiales. Asegurarse de que se aplican todas las medidas de ingeniería mencionadas en la sección 7 de FDS.

## Sección 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

**Estado:** Aerosol

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

EASY CLEAN (600ML)

Página: 6

Color: Blanco

Olor: Agradable

Punto de inflamación °C: - 60

pH: 10.07

## 9.2. Información adicional

Información adicional: No procede.

## Sección 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Reactividad: Estable bajo las condiciones de almacenamiento o de transporte recomendadas.

### 10.2. Estabilidad química

Estabilidad química: Estable en condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas: No se producirán reacciones peligrosas en condiciones de almacenamiento o transporte normales. Puede producirse descomposición si se expone a las condiciones o materiales enumerados a continuación.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Condiciones a evitar: Calor. Fuentes de ignición. Llamas.

### 10.5. Materiales incompatibles

Materiales a evitar: Agentes oxidantes fuertes. Acidos fuertes. Bases fuertes.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Prod. de descomp. peligrosos: Durante la combustión emite vapores tóxicos de dióxido de carbono / de monóxido de carbono. Durante la combustión emite vapores tóxicos de óxidos de nitrógeno.

## Sección 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Ingredientes peligrosos:

#### PROPAN-2-OL

IVN	RAT	LD50	1088	mg/kg
ORL	MUS	LD50	3600	mg/kg
ORL	RAT	LD50	5045	mg/kg
SCU	MUS	LDLO	6	gm/kg

#### ETANOL

IVN	RAT	LD50	1440	mg/kg
-----	-----	------	------	-------

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

EASY CLEAN (600ML)

Página: 7

ORL	MUS	LD50	3450	mg/kg
ORL	RAT	LD50	7060	mg/kg

## METANOL

IVN	RAT	LD50	2131	mg/kg
ORL	MUS	LD50	7300	mg/kg
ORL	RAT	LD50	5628	mg/kg

## AMONIACO

IVN	MUS	LD50	91	mg/kg
ORL	RAT	LD50	350	mg/kg
SCU	MUS	LDLO	160	mg/kg

### Peligros relevantes del producto:

Peligro	Ruta	Base
Lesiones o irritación ocular graves	OPT	Peligroso: calculado

### Síntomas / rutas de exposición

**Contacto con la piel:** Puede producirse irritación y enrojecimiento del lugar de contacto.

**Contacto con los ojos:** Puede producirse irritación y enrojecimiento. Puede producirse dolor agudo. Los ojos pueden llorar abundantemente. La visión puede volverse borrosa.

**Ingestión:** \* Es improbable que esta sustancia se ingiera debido a sus propiedades físicas.

**Inhalación:** Puede producirse irritación de la garganta con una sensación de opresión en el pecho. La exposición puede producir tos o jadeo.

**Efectos retardados/inmediatos:** El afectado puede mostrar síntomas de intoxicación.

**Información adicional:** No procede.

## Sección 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

**Ecotoxicidad:** Sin datos disponibles.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

**Persistencia y degradabilidad:** La biodegradabilidad de los tensoactivos contenidos en este producto cumple los requisitos del Reglamento europeo sobre detergentes (CE 648/2004).

Biodegradable.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

**Potencial de bioacumulación:** No hay potencial de bioacumulación.

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

EASY CLEAN (600ML)

Página: 8

## 12.4. Movilidad en el suelo

**Movilidad:** Soluble en agua. Se absorbe rápidamente en el suelo.

## 12.5. Resultados de la valoración PBT y vPvB

**PBT:** Esta sustancia no está identificada como una sustancia PBT/vPvB.

## 12.6. Otros efectos adversos

**Otros efectos nocivos:** \* Ecotoxicidad negligible.

## Sección 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Operaciones de eliminación:** \* Transferir a un contenedor apropiado y disponer para la recogida por parte de una empresa de eliminación especializada.

**Operaciones de valorización:** Reciclaje/recuperación de metales y compuestos metálicos. Recuperación de componentes utilizados para reducir la contaminación.

**Código CER:** \* 16 03 03

**Eliminación de embalaje:** Eliminar como los residuos industriales normales.

**Nota:** Se requiere la atención del usuario hacia la posible existencia de regulaciones regionales o nacionales relacionadas con la eliminación.

## Sección 14: Información relativa al transporte

### 14.1. Número ONU

**Número ONU:** UN1950

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

**Designación oficial transporte:** AEROSOLES

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

**Clase de transporte:** 2

### 14.4. Grupo de embalaje

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

**Ambientalmente peligroso:** No

**Contaminante marino:** No

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

**Precauciones particulares:** No hay precauciones especiales.

**Código del túnel:** D

**Cat. de transporte:** 2

## Sección 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas

**Normativas concretas:** \* La biodegradabilidad de los tensoactivos contenidos en este producto cumple los requisitos del Reglamento europeo sobre detergentes (CE 648/2004).

[cont...]

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

EASY CLEAN (600ML)

Página: 9

## 15.2. Evaluación de la seguridad química

**Eval. de la seguridad química:** El proveedor no ha llevado a cabo una evaluación de seguridad química de la sustancia o el preparado.

## Sección 16: Otra información

### Otra información

**Información adicional:** Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento no. 2015/830.

\* se refiere al texto de la Ficha de datos de seguridad que ha cambiado desde la última revisión.

**Frases de sección 2 y 3:** H220: Gas extremadamente inflamable.

H223: Aerosol inflamable.

H225: Líquido y vapores muy inflamables.

H229: Recipiente a presión: puede reventar si se calienta.

H301: Tóxico en caso de ingestión.

H311: Tóxico en contacto con la piel.

H314: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H319: Provoca irritación ocular grave.

H331: Tóxico en caso de inhalación.

H336: Puede provocar somnolencia o vértigo.

H370: Provoca daños en los órganos <o indíquense todos los órganos afectados, si se conocen> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.

H400: Muy tóxico para los organismos acuáticos.

**Renuncia legal:** La información anterior se considera que es correcta, pero no supone que lo incluya todo y debe utilizarse sólo como una guía. Esta empresa no puede hacerse responsable de ningún daño resultante de la manipulación o del contacto con el producto anterior.